

Data di emissione: 14.06.2018 Sostituisce la scheda del: 20.07.2017  
 \* Indica la sezione aggiornata., n.a. = non applicabile, n.d.d. = nessun dato disponibile



**SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa**

- 1.1 **Identificatore del prodotto**  
**Nome commerciale:** ceragol Ultra® Premium Entkalker 6 Additive  
**Codice prodotto:** A080130111  
**Codice preparazione della ricetta:** 003  
**Numero di registrazione:** n.a.
- 1.2 **Pertinenti usi identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati**  
 Usi identificati: Decalcificazione
- 1.3 **Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- 1.3.1 **Indirizzo produttore / fornitore:**  
 ceragol international GmbH, Grundstrasse 41, CH- 8196 Wil  
 Telefono: +41 (0)44 879 16 31, Telefax: +41 (0)44 879 16 32, E-mail: safety@ceragol.com
- 1.3.2 **Responsabile della scheda dei dati di sicurezza:**  
 CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 23, D - 35041 Marburg, info@cosichem.de
- 1.4 **Numero telefonico di emergenza**  
 Numero telefonico di emergenza produttore / fornitore Centro Antiveleni  
 Telefono: +41 (0)44 879 16 31 (8:00 – 16:30) Telefono: +39 06 305 4343

**SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli**

- 2.1 **Classificazione della sostanza o della miscela**  
 Nessuno(a).
- 2.2 **Elementi dell'etichetta**  
 Etichettatura obbligatoria secondo la legislazione CE 1272/2008: No. Secondo i seguenti dati, nessuna classificazione e etichettatura sono necessarie secondo le Regolamento (CE) 1272/2008.  
 Eccezioni applicabili:  
 Testo di avviso: Simboli di pericolo:  
 Componente(i):
- Testi "H":**
- Testi "P":**  
 P102: Tenere fuori dalla portata dei bambini.  
 P305+P351+P338: IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.  
 P302+P352: IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE: lavare abbondantemente con acqua.
- Anche se questo prodotto è senza obbligo di contrassegno, si consiglia ugualmente di seguire i consigli sulla sicurezza.
- Etichettatura speciale:
- L'identificazione di cui sopra vale in caso di consegna a uso pubblico.
- 2.3 **Altri pericoli**  
 Il contatto prolungato o ripetuto con il preparato può provocare rimozione del grasso naturale della pelle nonché l'insorgenza di dermatiti non allergiche.  
 Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

**SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti**

**Nome commerciale: ceragol Ultra® Premium Entkalker 6 Additive**

Produttore / Fornitore: ceragol international GmbH, Grundstrasse 41, CH- 8196 Wil

Telefono: +41 (0)44 879 16 31, Data di emissione: 14.06.2018 Sostituisce la scheda del: 20.07.2017

3.1 **Sostanze**  
n.a.

3.2 **Miscela**  
**Caratterizzazione chimica:**  
Miscela / miscelazione soluzione acquosa

**Componenti pericolosi:**

Nome Cod. CAS	Indice No. Codice di pericolo / Testi "H"	No. EC	Cod. REACH	intervallo m%
<b>Sulphamidic acid</b> 5329-14-6	016-026-00-0 Eye Irrit. 2; H319 / Skin Irrit. 2; H315 / Aquatic Chronic 3; H412	226-218-8	01-2119488633-28-xxxx	<b>1 - 10%</b>
<b>2,2'-(Octadec-9-enylimino)bisethanol</b> 25307-17-9	n.d.d. Acute Tox. 4; H302 / Skin Corr. 1; H314 / Aquatic Acute 1; H400	246-807-3	n.d.d.	<b>0,1 - 1%</b>

Testo delle frasi H: vedi paragrafo 16  
intervallo m%: x - y  $\triangleq$  x  $\geq$  - < y

**SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

4.1 **Descrizione delle misure di primo soccorso**

4.1.1 **In caso di inalazione:**

Portare all'aria aperta in caso di inalazione accidentale dei vapori o della decomposizione dei prodotti.  
In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

4.1.2 **In caso di contatto con la pelle:**

Sciacquare con acqua. In caso di persistenza dei disturbi consultare un medico.

4.1.3 **In caso di contatto con gli occhi:**

In caso di contatto con gli occhi, rimuovere le lenti a contatto e sciacquare immediatamente con molta acqua anche sotto le palpebre, per almeno 15 minuti.  
Qualora persista irritazione agli occhi, consultare un medico.

4.1.4 **In caso di ingestione:**

Sciacquare la bocca con acqua e berne abbondantemente. Non provocare il vomito.  
Chiamare immediatamente un medico. Mostrare questa scheda di sicurezza al medico curante.

4.2 **Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati**

L'ingestione causa irritazione delle vie respiratorie alte e disturbi gastrointestinali.

4.3 **Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e trattamenti speciali**

Trattare sintomaticamente.

**SEZIONE 5: Misure antincendio**

5.1 **Mezzi di estinzione**

5.1.1 **Mezzi di estinzione appropriati:**

Utilizzare prodotti chimici secchi, CO<sub>2</sub>, acqua nebulizzata o schiumogeno

5.1.2 **Mezzi di estinzione non idonei per ragioni di sicurezza:**

Nessuno(a).

5.2 **Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

Durante la combustione si possono liberare le seguenti sostanze:  
Ossidi di carbonio ossidi di azoto (NO<sub>x</sub>) ossidi di zolfo ossidi di fosforo ammonica

5.3 **Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

5.3.1 **Sistemi di protezione speciali:**

Usare un apparecchio respiratorio indipendente dal ricircolo d'aria.  
Vestito di protezione impermeabile.

5.3.2 **Ulteriori suggerimenti:**

Nel rispetto della normativa vigente smaltire sia le acque contaminate di spegnimento che i residui d'incendio.

**SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

**Nome commerciale: ceragol Ultra® Premium Entkalker 6 Additive**

Produttore / Fornitore: ceragol international GmbH, Grundstrasse 41, CH- 8196 Wil

Telefono: +41 (0)44 879 16 31, Data di emissione: 14.06.2018 Sostituisce la scheda del: 20.07.2017

- 6.1 **Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**  
Vedere sezione 8.2.2  
Le superfici contaminate saranno estremamente scivolose.
- 6.2 **Precauzioni ambientali**  
Non scaricare il flusso di lavaggio in acque libere o in sistemi fognari sanitari. Non contaminare la rete idrica con il materiale. Le autorità locali devono essere informate se le perdite non possono essere circoscritte.
- 6.3 **Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica**  
Impedire di cospargere su una vasta zona (as esempio tramite barriere d'olio o zone di contenimento)  
Prosciugare con materiali inerti (p.es. sabbia, legante universale, segatura).  
Spazzare o aspirare quanto riversato e mettere in un contenitore adeguato previsto per l'eliminazione,
- 6.4 **Riferimento ad altre sezioni**  
Nessuno(a).

**SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

- 7.1 **Precauzioni per la manipolazione sicura**
- 7.1.1 **Consigli per l'utilizzo sicuro:**  
Evitare il contatto con la pelle e gli occhi. Durante l'utilizzo, non mangiare, bere o fumare.  
Lavarsi le mani prima delle pause ed alla fine della giornata lavorativa.  
Togliere immediatamente tutti gli indumenti contaminati.  
Durante il processo di diluizione, aggiungere sempre il prodotto all'acqua, mai aggiungere acqua al prodotto.
- 7.1.2 **Consigli per misure di prevenzione antincendio e contro le esplosioni:**  
Normali misure di prevenzione antincendio.
- 7.2 **Condizioni per lo stoccaggio sicuro, comprese eventuali incompatibilità**
- 7.2.1 **Requisiti per i locali e contenitori di stoccaggio:**  
Tenere i contenitori ermeticamente chiusi in un ambiente fresco e ben ventilato.  
Evitare la penetrazione nel sottosuolo.
- 7.2.2 **Suggerimenti per lo stoccaggio comune:**  
Non conservare insieme a ossidanti basi.
- 7.2.3 **Ulteriori informazioni sulle condizioni di stoccaggio:**  
Nessuno(a).
- 7.3 **Usi finali particolari**  
n.d.d.

**SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale**

- 8.1 **Parametri da monitorare**  

<b>Nome della sostanza</b>	<b>Valore di monitoraggio</b>
----------------------------	-------------------------------
- 8.2 **Limitazione e monitoraggio dell'esposizione**
- 8.2.1 **Dispositivi tecnici di controllo idonei**  
Prevedere un'adeguata ventilazione in prossimità dei macchinari.
- 8.2.2 **Misure di protezione individuale**
- 8.2.2a **Protezione respiratoria:** Non richiesto nelle normali condizioni di utilizzo.  
Portare maschere di protezione in caso di ventilazione insufficiente.
- 8.2.2b **Protezione delle mani:** Esposizione ripetuta o prolungata: Guanti di protezione secondo la norma EN 374.  
Gomma butilica Neoprene (0,4 mm) tempo di penetrazione > 8 h  
I dati riguardo il tempo di penetrazione/la resistenza del materiale sono valori standard! I tempi esatti di penetrazione/resistenza del materiale, devono essere ottenuti dal produttore di guanti di protezione.  
Si prega di osservare le istruzioni riguardo la permeabilità e il tempo di penetrazione fornite dal fornitore dei guanti. Inoltre prendere in considerazione le condizioni locali specifiche nelle quali viene usato il prodotto, quali pericolo di taglio, abrasione e durata del contatto.
- 8.2.2c **Protezione degli occhi:** In caso di contatto seguito a spruzzi: occhiali di sicurezza
- 8.2.2d **Protezione del corpo:** Nessuno(a).
- 8.2.2e **Dati particolari:** Osservare le limitazioni sulla durata d'uso.
- 8.2.3 **Limitazione e monitoraggio dell'esposizione ambientale:**  
n.d.d.

**SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche**

**Nome commerciale: ceragol Ultra® Premium Entkalker 6 Additive**

Produttore / Fornitore: ceragol international GmbH, Grundstrasse 41, CH- 8196 Wil

Telefono: +41 (0)44 879 16 31, Data di emissione: 14.06.2018 Sostituisce la scheda del: 20.07.2017

**9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali**

9.1.1	<b>Forma fisica:</b> liquido	<b>Colore:</b> incolore	<b>Odore:</b> caratteristico/a
			<b>Soglia olfattiva:</b> n.d.d.
9.1.2	pH (non diluito):	< 1	
	pH, (1% soluzione in acqua):	n.d.d.	
9.1.3	Punto / intervallo dell'ebollizione (°C):	n.d.d., Punto / intervallo di fusione (°C):	n.d.d.
9.1.4	Punto dell'accensione (°C):	n.a., in vaso chiuso	
9.1.5	Infiammabilità (CE A10 / A13):	No.	
9.1.6	Temperatura dell'autoaccensione (°C):	n.d.d.	
9.1.7	Autoaccensione (CE A16):	n.d.d.	
9.1.8	Proprietà comburenti (ossidanti):	No.	
9.1.9	Proprietà esplosiva:	No.	
9.1.10	Limiti dell'esplosione (Vol.%) - Inferiore:	n.d.d., Superiore:	n.d.d.
9.1.11	Pressione di vapore:	n.d.d.	
	Densità di vapore (aria = 1):	n.d.d.	
9.1.12	Densità relativa (g/ml):	~ 1	
9.1.13	Solubilità (nell'acqua):	miscibile	
9.1.14	Coefficiente di ripartizione: n-ottanolo / acqua:	n.d.d.	
9.1.15	Viscosità:	n.d.d.	
9.1.16	Contenuto di solventi (peso %):	n.a.	
9.1.17	Decomposizione termica (°C):	n.d.d.	
9.1.18	Tasso di evaporazione:	n.d.d.	
9.2	<b>Altre informazioni</b>		
	n.d.d.		

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

- 10.1 **Reattività**  
Nessuna informazione disponibile.
- 10.2 **Stabilità chimica**  
Stabile alle condizioni normali.
- 10.3 **Possibilità di reazioni pericolose**  
Non si conosce nessuna reazione pericolosa se usato in condizioni normali.
- 10.4 **Condizioni da evitare**  
Non vi sono condizioni che debbano essere specificatamente menzionate.
- 10.5 **Materiali incompatibili**  
Incompatibile con agenti ossidanti basi forti.
- 10.6 **Prodotti di decomposizione pericolosi**  
Nessuna decomposizione se immagazzinato e usato come indicato.  
Per evitare la decomposizione termica non surriscaldare.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

**Nome commerciale: ceragol Ultra® Premium Entkalker 6 Additive**

Produttore / Fornitore: ceragol international GmbH, Grundstrasse 41, CH- 8196 Wil

Telefono: +41 (0)44 879 16 31, Data di emissione: 14.06.2018 Sostituisce la scheda del: 20.07.2017

**11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**

Tossicità acuta:

Inalazione:

n.d.d.

Ingestione:

Sulphamidic acid : DL<sub>50</sub>/orale/su ratto: 3160 mg / kg (RTECS)

Contatto con la pelle:

n.d.d.

corrosione/irritazione cutanea:

Nessuno(a).

\* lesioni oculari gravi/irritazioni oculari gravi: Nessuno(a) (OECD 437)<sup>1)</sup>

sensibilizzazione respiratoria o cutanea:

No.

mutagenicità delle cellule germinali:

n.d.d.

cancerogenicità:

n.d.d.

tossicità per la riproduzione:

n.d.d.

tossicità specifica per organi bersaglio

n.d.d.

(STOT) - esposizione singola:

tossicità specifica per organi bersaglio

n.d.d.

(STOT) - esposizione ripetuta:

pericolo in caso di aspirazione:

n.d.d.

**11.1.1 – Esperienza pratica**

11.1.11 n.d.d.

11.1.12 Esperienza pratica

Osservazioni rilevanti per la classificazione:

Nessuno(a).

Altre osservazioni:

Nessuno(a).

L'informazione data è fondata su dati ottenuti da sostanze simili.

**SEZIONE 12: Informazioni ecologiche**

**12.1 Tossicità**

Non abbiamo dati quantitativi riguardo gli effetti ecologici di questo prodotto.

\* Sulphamidic acid: CL<sub>50</sub>/96h/Pimephales promelas = 14,2 mg/l / 70,3 mg/l

**12.2 Persistenza e degradabilità**

Non sono disponibili informazioni sul prodotto specifico.

Soluzioni con basso valore di pH devono essere neutralizzate prima di essere scaricate.

**12.3 Potenziale di bioaccumulo**

n.d.d.

**12.4 Mobilità nel suolo**

n.d.d.

**12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**

Questa miscela non contiene sostanze valutate come PBT o vPvB.

**12.6 Altri effetti avversi**

12.6.1 Ossigeno chimico richiesto (COD), mg/g: n.d.d.

12.6.2 Ossigeno biochimico richiesto (BOD5), mg/g: n.d.d.

12.6.3 Informazione generale AOX: Non applicabile.

12.6.4 Componenti del prodotto di rilevanza ecologica: Sulphamidic acid

12.6.5 Altri effetti avversi: Non applicabile.

**SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento**

**13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**

13.1.1 Raccomandazione: D 10 / R 4

Codice rifiuto: 20 01 29

Il codice rifiuto si deve stabilire di comune accordo tra l'utilizzatore, il produttore e l'addetto allo smaltimento.

Seguire la legislazione vigente.

**13.1.0 Per contenitori contaminati**

Raccomandazione: Sciacquare con un detergente adeguato. Altrimenti come per i residui di prodotto.

Manipolazione Come per i residui di prodotto.

sicura:

**SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto**

**Nome commerciale:** ceragol Ultra® Premium Entkalker 6 Additive  
 Produttore / Fornitore: ceragol international GmbH, Grundstrasse 41, CH- 8196 Wil  
 Telefono: +41 (0)44 879 16 31, Data di emissione: 14.06.2018 Sostituisce la scheda del: 20.07.2017

	<b>ADR</b>	<b>IMDG</b>	<b>IATA</b>
*	Sostanza non pericolosa come dalle normative sopra menzionate. <sup>2)</sup>		
*	L'informazione è fondata sui nostri test.		
14.1	<b>Codice UN</b>		
14.2	<b>Nome corretto di spedizione UN</b>		
14.3	<b>Classe di pericolo connesso al trasporto</b>		
14.4	<b>Gruppo d'imballaggio</b>		
14.5	<b>Pericoli per l'ambiente</b>		
14.6	<b>Precauzioni speciali per l'utilizzatore</b> Categoria di Trasporto: Code classificazione: Etichetta ADR / RID: LQ:		Istruzioni per l'imballaggio (Passenger)  Istruzioni per l'imballaggio (Cargo)
14.7	<b>Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II dell'accordo MARPOL 73/78 ed il codice IBC</b>		

**SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

- 15.1 **Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**  
n.d.d.
- 15.2 **Valutazione della sicurezza chimica :**  
n.a.

**SEZIONE 16: Altre informazioni**

**Testi H di cui al capitolo 3**

- H302: Nocivo se ingerito.
- H314: Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
- H315: Provoca irritazione cutanea.
- H319: Provoca grave irritazione oculare.
- H400: Molto tossico per gli organismi acquatici.
- H412: Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

**\*Indicazione bibliografica:**

- 1) Study No. 14102705G850 Laus GmbH, Kirrweiler, Germany
- 2) Prüfprogramm Nr. 10, InnoCent International GmbH, Eimeldingen, Germany

La presente scheda di sicurezza è stata redatta in conformità al decreto UE 2015/830.

Le informazioni sono corrette secondo le nostre migliori conoscenze ed esperienze del prodotto al momento della pubblicazione. Queste informazioni non devono considerarsi una garanzia o una specifica della qualità del prodotto. Non si devono né modificare né applicare ad altri prodotti e possono essere duplicate solo nello stato originale.

Pubblicata da: CoSiChem AG, Ernst-Lemmer-Straße 23, D - 35041 Marburg, info@cosichem.de, +49-6421-886563  
 Ingresso dati: 20.05.2015, \$ctg\_0005

